



1. OPENING AND ATTENDANCE
Resolution 115-08/2023

It is moved by D.STAFFORD seconded by N.CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the regular meeting of the Municipality of Thorne held on Tuesday, August 1, 2023, at 7:00 p.m. in Thorne Township, under the leadership of the Mayor, Karen Kelly is open.

CARRIED

Present is Robert Wills, Marsha Bean, Robert Blaskie, Norma Charette, Jammie Lee Coursol, Deborah Stafford

Also attending the meeting: The Director General STACY LAFLEUR

2. VISITORS / QUESTION PERIOD
Charles Taylor, Doug Black, Karen McIssac, Jen Montague, Claudia Martin

Mr. Taylor wanted an update on the burnt building in town and wanted to clarify that the residents of Dunlop Road wanted to pay for the gravel.

Mr. Black, a Thorne firefighter, has concerns about the Thorne fire truck being left in Otter Lake several times. He also questioned the legal right to remove our pumper. Doug has preoccupations about his firefighter status not yet being transferred from Ontario to Quebec.

Mrs. Montague questioned the composting and the development of this at the transfer station.

3. ADOPTION OF THE AGENDA
Resolution 116-08/2023

It is moved by M.BEAN seconded by J.COURSOL and unanimously resolved;

THAT the agenda be adopted with the following modifications:

Follow up 1) Court Judgment – 2156 Route 303

7. 2) Calcium

Varia: 2) Winter hours

CARRIED

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE JULY 4 2023, MEETING
Resolution 117-08/2023

It is moved by J.COURSOL seconded by R.BLASKIE and unanimously resolved;

THAT the minutes of the regular meeting held on July 4, 2023, be adopted as presented.

CARRIED

5. FOLLOW-UP

1) Court judgment – 2156 Route 303

The director general received an email confirming that the court judgment should be received by August 17th; 2023. This will make it possible to have the property cleaned.

6. BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER

1) Report – Charles Gallant

14 permits have been issued this month for 75 so far this year.

I have sent 16 permits to the MRC Evaluation department to be inspected.

We have received many inquiries from realtors and people looking to establish themselves within the Municipality of Thorne regarding Zoning regulation and other regulations that the Municipality had in place.

We have also sent some registered letters to different Lands Owners regarding the Public Nuisance's By-Law 01-2010 referring to some complaints that were made to the Municipal office regarding some particular properties within the Municipality. It is important that landowners respect their neighbours by not littering their properties with some old damaged motor vehicles or old unused construction materials. With the Public Nuisance's By-Law 01-2010, the Municipality of Thorne could emit fines to any property owners in infraction to that particular bylaw.

7. ROAD COMMITTEE

1) Report – Councillor R. Blaskie

No candidacy was retained for the road labourer position. The job posting will be reposted in the spring.

The brushing on the side of the roads has started.

The road supervisor met with the engineer for paving on Johnson Road. The paving will start at the far end of Johnson and we hope to have it done by the end of September.

The new grader was delivered and it is working great.

Approximately 1 500 tons of $\frac{3}{4}$ gravel and 420 tons of 0 2^{1/2} was spread on Fierobin Road.

Gravel will be spread on Bryson Road in August.

With all the heavy rains a lot, more road maintenance is needed so the municipality will not have any gravel to sell to ratepayers.

2) Calcium

Resolution 118-08/2023

WHEREAS the high traffic roads are dusty again;
WHEREAS a second round of liquid calcium would be approximately \$4 000.00;
WHEREAS we can purchase a lift of powdered calcium for \$1 400.00;

It is moved by D.STAFFORD seconded by R.BLASKIE and unanimously resolved

THAT the municipality will purchase powdered calcium for heavier traffic areas for the remaining of the year.

CARRIED

8. ENVIRONMENT COMMITTEE

1) *Report – Councillor R. Wills*

Business as usual at the transfer station lately. The recycling system is so popular that sometimes all the bins are full, and disappointed clients either chuck it in the big garbage bins, or take it back home for a later date. It will be a tight fit for space, as well as cost, if we have to add more bins.

We may have a future issue with our scrap not being sorted as to metal, electronics, appliances, etc. They will again impose an unforeseen expense of space and money, to have more separate bins under roof.

At the regional level, there are some tough decisions ahead, regarding whether or not to build a garbage incinerator. We should bear in mind that such an incinerator would not affect our efforts to sort at source, compost organics, recycle the easy items (metal, glass, some plastics) and then, what's left goes to the incinerator. It's a terror to contemplate, because we're playing catchup on waste management issues which should have been addressed decades ago.

9. LAND-USE PLANNING COMMITTEE

1) *Report – Councillor N.Charette*

No report this month.

10. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE

1) *Report – Councillor M.Bean*

By some miracle, we are not using our operating line. We have in fact 114k in our account. Money has been coming from many sources but mostly taxes this month.

Bills passing multi route \$ 9 434.00 McGuire \$ 6 665.00 Permafib \$ 19 791.00 and truck dump passed last week in June 46k.

Good news is we are again getting our 25k grant totally to be used to crush gravel; we need a large reserve as roads are suffering damage due to heavy rains. We usually earmark these funds for extra gravel anyway and this year we really need it.

For the most part, we are on budget, but taking over the TCRA building has given us other expenses such as soil samples and later a septic system, which will need to be according to government guidelines now that this is our building.

11. RECREATION AND CULTURE COMMITTEE

1) *Report – Councillor J. Coursol*

The family fun day has been postponed to August 19, 2023.

The bouncy castles have been reserved and almost everything has been organized.

Councillor J. Coursol would like to post another poster to recruit more volunteers for the committee.

12. PUBLIC SECURITY COMMITTEE

1) *Report – Councillor D. Stafford*

There has been a lot of traffic on our roads the past month. There needs to be a police presence in town around 6:30-7 a.m. as the speed some people are driving to get to the city is just completely dangerous. They zip down 366 far above the 50 km town limits. There has also been a huge increase in 4 wheelers and side by sides. Most of these riders follow the rules, however; please remember that you share the roads with the cars/trucks. Driving down the middle of the road and not moving over expecting the car or truck to move over towards a ditch or completely stop is unacceptable.

13. FIRE DEPARTMENT

1) *Fire chief's report – Denis Chaussé*

Calls this month from (911)

There were (02)

911-039 Open fire 26 Johnson Road

911-045 267 Dunlop Fire garage detached from house.

Emergency Medical calls from (Central Paramedic)

There were (02) calls.

Special Meeting:

Section meeting Pontiac North was held on the July 18:00 at station 5 from 19:00-22:00

Fire practice:

No #: 7 July 9, 2023, from 08:00-12:00 station 5. Practise Bump and MVA first responder.

First Responder Practice:

July 19 from 18:00-22:00 with instructor Daniel Ladouceur SMS Paramedic.

Special Donation: From Johnson lake association to Pontiac North First Responder for the amounts of \$575.00.

Special note: On July 27-28 at Campbell 'bay from 08:30 to 16:00 Medic-CPR Course requested by CNESST.

Attendance from Fire Dept Denis Chaussé from Municipality of Otter Lake Jessica Wilson and Johnny O'Malley.

Maintenance of vehicles

Danny Kluge did all regular maintenance on vehicle # 514, #214 and # 614.

14. DEEDS

During the month of May, we received 7 deeds for a total amount of \$ 4 843.07 and the month of June we received 5 deeds for a total of \$ 4 853.24.

There were 8 deeds received for the month of July for a total amount of \$ 352.13

15.

ADOPTION OF SQ BY-LAWS
Resolution 119-08/2023

WHEREAS modifications were made to the SQ by-laws;
WHEREAS these modifications must be adopted;
WHEREAS a notice of motion was given at the previous council meeting in July;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D.STAFFORD seconded by J.COURSOL and unanimously resolved;

THAT council accepts all changes in the following by-laws, 2023-01 concerning parking, 2023-02 concerning safety, peace and order in public areas, 2023-03 concerning nuisances, 2023-04 concerning peddling, 2023-05 concerning the outdoor use of water and 2023-06 concerning alarm systems.
THAT all six by-law is adopted as presented.

CARRIED

16.

TECQ GRANT
Resolution 120-08/2023

WHEREAS the municipality has taken knowledge of the guide relating to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2024;
WHEREAS the municipality must comply with the terms that apply to this guide in order to receive the government contribution, which was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M.BEAN and seconded by N.CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the Municipality is committed to comply with the terms that apply to this guide;
THAT the municipality agrees to be solely responsible and to release the government of Canada and the government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from any liability for claims, demands, losses, damages and costs of any kind based on injury to a person, the death of a person, damage to property or loss of property caused by a deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made with the financial assistance obtained under the TECQ 2019-2024 program;
THAT the municipality approves the contents and authorizes the forwarding to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the attached Schedule of Project Version No. 6 and all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;
THAT the municipality is committed to achieving the minimum capital threshold imposed for all five years of the program;
THAT the municipality agrees to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any changes that will be made to the work schedule approved by this resolution.
THAT the municipality certifies by the present resolution that the attached program of project no. 6 includes true costs realized.

CARRIED

17.

QUOTES – LAWYERS
Resolution 121-08/2023

WHEREAS the lawyer's mandate expires at the end of August;
WHEREAS two quotes were received for the services:

DEVEAU AVOCATS	\$ 850.00 per year, plus taxes \$ 215.00 hourly rate 15 % for collection of taxes
DHC AVOCATS	\$ 400 per year, plus taxes \$ 170 hourly rate 10 % collection of taxes

FOR THESE REASONS,

It is moved by J.COURSOL and seconded by D.STAFFORD and unanimously resolved

THAT the municipality of Thorne decided to remain with our current firm.

CARRIED

DEVEAU AVOCAT – CONTRACT
Resolution 121A-08/2023

WHEREAS in anticipation of its fiscal year, the municipality of Thorne accepted the offer of legal services from Deveau Avocat-Outaouais to fulfill the tasks needed;

WHEREAS the offer of services of July 18, 2023, prepared for this purpose by Deveau Avocat Outaouais;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by J. COURSOL and unanimously resolved

THAT council accepts the offer of legal services submitted my Deveau Avocat-Outaouais which described as follows:

- Services offered: Telephone consultation with unlimited number of hours
- Persons authorized to consult: The mayor, director General and the urbanism director
- Contract duration: 1 year from the adoption of the resolution.
- Fixed cost: 850.00\$ per year, plus taxes
- All other mandates requested: 215.00\$ per hour
- Honorary fees for the collection of taxes: 15% of the amount recovered, plus taxes and disbursements, this does not include the execution procedure.

CARRIED

18. ROAD MAINTENANCE GRANT - FINANCIAL ASSISTANCE AGREEMENT
Resolution 122-08/2023

WHEREAS pursuant to the first paragraph of section 4 of the Transportation Act (RLRQ, c. T-12), the Minister may grant subsidies for transportation purposes;

WHEREAS the objective of the Local Roads Assistance Program, hereinafter the "Program," approved by the decision of the Treasury Board on February 9, 2021, is to assist municipalities in the planning, improvement and maintenance of the road network infrastructures for which they are responsible;

WHEREAS the Program includes a Maintenance Component, hereinafter the "Component," which aims to carry out routine, preventive and palliative maintenance of local roads of levels 1 and 2, from the inventory transmitted to the recipient, as well as bridge elements for which the municipalities are responsible and which are located on these roads;

WHEREAS the recipient's project has been selected under this component and the Minister agrees to provide the recipient with financial assistance to enable it to carry out its project;

WHEREAS it is necessary to enter into this financial assistance agreement, hereinafter the "Agreement," to determine the obligations of the Parties in this context;

WHEREAS the Municipality of Thorne has taken notice of the terms and conditions for the application of the maintenance component of the Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) and undertakes to respect them;

WHEREAS the Municipality of Thorne has read the financial assistance agreement, has signed it and agrees to abide by it;

FOR THESE REASONS

It is moved by R. WILLS seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved

THAT the Council of Thorne confirms its commitment to carry out the eligible work in accordance with the terms and conditions in effect, recognizing that in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated, and certifies that the Mayor and General Manager are duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Minister of Transport.CARRIED

CARRIED

19. REQUEST MUNICIPALITY OF SHAWVILLE
Resolution 123-08/2023

WHEREAS the municipality of Shawville wishes to build a new arena;

WHEREAS a request letter was received inviting the municipality to sit on the joint recreational committee;

FOR THESE REASONS

It is moved by D.STAFFORD seconded by R.WILLS and unanimously resolved

THAT Councilor J. Coursol will assist on the recreational committee.

CARRIED

20. REQUEST MUNICIPALITY OF OTTER LAKE
Resolution 124-08/2023

WHEREAS the Municipality of Otter Lake wishes to install a level 3 charging station dedicated to the citizens of Pontiac-Nord ;

WHEREAS a letter of request has been received requesting our support and/or financial contribution for vitalization and intermunicipal cooperation;

FOR THESE REASONS

It is proposed by R. BLASKIE, seconded by R. WILLS and unanimously resolved

THAT the Municipality of Thorne will send a letter of support.

THAT the municipality will make no financial contribution.

ADOPTED

21. IN CAMERA 8:18
OUT OF CAMERA 8:24

1) OKTOBERFEST RENTAL
Resolution 125-08/2023

WHEREAS the Oktoberfest Committee requested the use of the premises and buildings for there festival;

WHEREAS the rental was never increased;

FOR THESE REASONS

It is moved by R. WILLS seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved

THAT the rental fee be increased by \$ 1500.00 for the 2023 year.

CARRIED

2) STORAGE
Resolution 126-08/2023

WHEREAS the municipality permits Oktoberfest the usage of a room for storage;
WHEREAS a request was received by Oktoberfest asking if they could use the adjacent room because of lack of space;

FOR THESE REASONS

It is moved by R. WILLS seconded by _____ and unanimously resolved

THAT council allows them to use the adjacent room 2 weeks before the event and 1 week after but cannot use it as a permanent storage.

CARRIED

22. REQUEST RATEPAYER

A request was received from a ratepayer asking council to contact both Provincial and Liberal MP to accelerate the installation of fibre optics; we have been advised that it is available therefore no letters will be sent.

23. MAYOR'S REPORT

No report this month.

24. VARIA

1) *Re-finished cutter storage*

A request was received to store a sleigh at the hall. We will send a letter requesting the dimensions prior to confirming this decision.

2) *Winter hours – Road foreman*

This will be discussed at the next road committee meeting.

25. PAYMENT OF INVOICES

Resolution 127-08/2023

It is moved by J.COURSOL seconded by R.BLASKIE and unanimously resolved;

THAT the invoices totaling \$ 189 721.75 are paid.

I, the undersigned, STACY LAFLEUR, Director General for the Municipality of Thorne, certify that there are funds available to pay the expenses listed below.

11802941 Canada inc. – Morin	\$ 24 834.00	MacEwen Petroleum	\$ 4 162.46
9828745 – Mc Grimmon Cartage	\$ 4 487.06	McGuire, Mickey	\$ 5 380.84
Bell Mobility	\$ 67.74	Médial services conseil	\$ 586.49
Beneva	\$ 1 770.38	Ministre du Revenu du Québec	\$ 8 705.28
Benson AutoPart	\$ 584.18	MRC Pontiac	\$ 80 895.84
BNC Trust	\$ 1 934.38	National Bank of Canada	\$ 895.38
Brandt Tractor Ltd.	\$ 9 198.00	O'Malley's Equipment	\$ 57.47
Canada Customs and Revenue	\$ 3 147.84	Payroll	\$ 25 692.91
Clôture Riviera	\$ 557.63	Petty Cash	\$ 129.00
Dale's Home building center	\$ 641.00	Plumbing and Heating Miljour	\$ 702.27
Darwin Stephens Trucking	\$ 6 723.28	Pontiac Printshop	\$ 670.46
Gallant, Charles	\$ 115.90	Purolator	\$ 8.34
Gerard Labelle CPA inc	\$ 2 012.06	RICOH	\$ 171.85
Hayes Manufacturing	\$ 93.59	SEAO	\$ 1.87
Hydro Québec	\$ 1 775.09	SG Rutledge & Son welding	\$ 96.80
Jeffrey Villeneuve	\$ 1 106.03	Telebec	\$ 608.32
Lafleur, Stacy	\$ 105.53	Vaughan Bastien Tire	\$ 1 760.77
Leders, Richard	\$ 100.52		

Whereof, this certificate is given in Ladysmith, this August 1, 2023.

Stacy Lafleur, Director General

CARRIED

26. ADJOURNMENT OF THE MEETING

Resolution 128-08/2023

It is moved by D.STAFFORD seconded by N.CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the meeting be adjourned at 8:25 p.m.

CARRIED

Next regular sitting of Council will be held at 7 p.m. on September 5, 2023

Karen Kelly
Mayor

Stacy Lafleur
Director General

La version française est la version officielle - The French version is the official version.